

## HOTĂRÂREA NR. 198

din data de 25.11.2021

privind completarea și modificarea anexei la HCL nr. 98/27.05.2021 referitoare la aprobarea programului de activități al Casei de Cultură a municipiului Turda, pentru perioada mai - decembrie 2021

Consiliul Local al Municipiului Turda, întrunit în sesiunea ordinară din data de 25.11.2021;

Luând în dezbateri *proiectul de hotărâre* privind completarea și modificarea anexei la HCL nr. 98/27.05.2021 referitoare la aprobarea programului de activități al Casei de Cultură a municipiului Turda, pentru perioada mai - decembrie 2021, proiect elaborat la inițiativa Primarului municipiului Turda, domnul Cristian-Octavian Matei;

Având în vedere referatul de aprobare, *raportul de specialitate* nr. 26706/18.11.2021 al Casei de Cultură a municipiului Turda, precum și *avizul* comisiilor de specialitate nr. 1 – pentru *buget, finante, prognoze economice* și nr. 5 – pentru *învățământ, cultură, sănătate, tineret, sport și turism*, ale Consiliului Local al municipiului Turda;

Raportat la prevederile OUG nr. 118/2006 privind înființarea, organizarea și desfășurarea activității așezămintelor culturale, la prevederile art. 6, alin. 1, lit. a, art. 7, alin. 1, lit. c, art. 10, alin. 3 din Regulamentul de Organizare și Funcționare al Casei de Cultură a Municipiului Turda;

În temeiul drepturilor conferite prin art. 129, alin. 1, alin. 7, lit. d, art. 139 alin. 1, și art. 196, alin. 1, lit. a, din Ordonanță de Urgență nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, și ale Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Local al Municipiului Turda,

### HOTĂRĂȘTE:

**Art. 1.** Se aprobă completarea anexei la HCL nr. 98/27.05.2021 referitoare la aprobarea programul de activități al Casei de Cultură a Municipiului Turda pentru perioada mai - decembrie 2021, la cap. III – activități de divertisment, cu poziția 2 - Târg de Crăciun ce va avea loc în perioada 5-19 decembrie 2021. Anexa completată face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 2.** Prezenta hotărâre se comunica, prin intermediul Secretarului municipiului Turda, în termenul prevăzut de lege, Primarului municipiului Turda, Instituției Prefectului Județului Cluj, Casei de Cultură a municipiului Turda precum și Direcției Economice în vederea ducerii la îndeplinire, și se aduce la cunostință publică prin afișare la sediul Consiliului Local Turda și postare pe pagina de internet [www.primariaturda.ro](http://www.primariaturda.ro).

PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ,

Orbean Ioana



CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETARUL general

al municipiului TURDA,

Jr. Elena Mihaela Marginean



VOTURI : pentru 21  
împotrivă -  
abțineri -

Numărul total al consilierilor în funcție este 21.

Numărul consilierilor participanti la vot este 21.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**  
Năstase Paul

**CONTRASEMNEAZĂ**  
**SECRETARUL** general al  
municipiului TURDA,  
Jr. Mărginean Elena Mihaela

**VOTURI:** pentru  
împotrivă  
abțineri

Numărul total al consilierilor în funcție este 21.

Numarul consilierilor participanți la vot este .

ROMÂNIA  
JUDEȚUL CLUJ  
MUNICIPIUL TURDA  
CASA DE CULTURĂ  
Nr. 26706/18.11.2021

## RAPORT DE SPECIALITATE

Obiectul prezentului proiect de hotărâre îl reprezintă completarea anexei la HCL nr. 98/27.05.2021 referitoare la aprobarea programului de activități al Casei de Cultură a municipiului Turda, pentru perioada mai-decembrie 2021.

Considerentele care stau la baza promovării acestui proiect de hotărâre sunt legate de necesitatea de organizare a mai multor evenimente și de diversificare a acestora.

Astfel, Casa de Cultură a Municipiului Turda vine în fața dumneavoastră cu solicitarea de a aproba desfășurarea evenimentului „Târg de Crăciun,, ce va avea loc în perioada 5-19 decembrie 2021 în Parcul Central al municipiului Turda.

Suma solicitată provine, parțial, din redistribuirea bugetului alocat evenimentului Concert Coral – Armonii de toamnă și din alocări de la bugetului local, respectiv capitolul 67.02. – Cultură, Recreere, Religie, subcapitolul 03.30. – Alte activități culturale.

Raportat la prevederile:

- OUG nr. 118/2006 privind înființarea, organizarea și desfășurarea activității așezămintelor culturale, la prevederile art. 6, alin. 1, lit. a, art. 7, alin. 1, lit. c, art. 10, alin. 3 din Regulamentul de Organizare și Funcționare al Casei de Cultură a Municipiului Turda;
- art. 129, alin. 1, alin. 7, lit. d, art. 139 alin. 1, și art. 196, alin. 1, lit. a, din Ordonanță de Urgență nr. 57/2019 privind Codul Administrativ și ale Regulamentului de organizare și funcționare al Consiliului Local al Municipiului Turda,

Supunem atenției dumneavoastră, spre dezbatere și aprobare, proiectul de hotărâre în forma prezentată, considerând că programul propus aprobării întrunește condiții esențiale ale actului de cultură, respectiv : calitate, profesionalism și diversitate.

DIRECTOR,  
ANA SEVAN

AVIZAT  
SEF SERV. ADMINISTRATIE  
PUBLICA LOCALA

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL CLUJ**  
**MUNICIPIUL TURDA**  
**PRIMAR**

## **REFERAT DE APROBARE**

Obiectul prezentului proiect de hotărâre îl reprezintă completarea și modificarea anexei la HCL nr. 98/27.05.2021 referitoare la aprobarea programului de activități al Casei de Cultură a municipiului Turda, pentru perioada mai-decembrie 2021.

Casa de Cultură vine în fața dumneavoastră cu solicitarea de a proceda la aprobarea introducerii în programul cultural anual a evenimentului – “Târg de Crăciun”, finanțat prin redistribuirea bugetului alocat evenimentului Concert Coral – “Armonii de toamnă” și din alocări de la bugetului local, respectiv capitolul 67.02. – Cultură, Recreere, Religie, subcapitolul 03.30. – Alte activități culturale

Considerentele care stau la baza promovării acestui proiect de hotărâre sunt legate de necesitatea de a da ritmicitate anuală acestui eveniment care se bucura de apreciere în rândul populației municipiului Turda, oferind publicului posibilitatea petrecerii timpului premergător Sarbatorilor de iarna în orasul nostru.

Față de cele menționate, supun atenției dumneavoastră, spre dezbateră și aprobare, proiectul de hotărâre în forma prezentată.

**PRIMAR.**  
**CRISTIAN OCTAVIAN MATEI**



**ANEXA LA HCL nr. 98 din 27.05.2021**  
**PROGRAMUL CASEI DE CULTURĂ TURDA**  
**mai – decembrie 2021**

Nr. crt.	DENUMIRE ACTIVITATE	DATA	LOC DESFĂȘURARE	BUGET LEI
1	<b>CONCERT TANGO ARGENTINIAN</b>	iunie	Teatrul „Aureliu Manea”	5.000
2	<b>SPECTACOL ANIVERSAR ANSAMBLUL FOLCLORIC ȚARINA</b>	iunie	Teatrul Național „Aureliu Manea”/ Parcul Central Turda	5.000
3	<b>REALIZARE VIDEOCLIP</b> clubul de canto ARIA al Casei de Cultură Ziua Prieteniei- Proiect derulat cu orașele înfrățite ale municipiului Turda	iunie	Studio inregistrari Cluj Napoca / diverse locații Turda	1.500
4	<b>POTAISSA MUSIC NIGHT</b> ediția a II-a <b>CONCERT DE MUZICĂ CULTĂ</b>	iulie	Centrul Pietonal Turda/ Parcul Central Turda	27.000
5	<b>FESTIVALUL DE FOLCLOR ÎN GRĂDINA DORULUI –ed. 3</b>	iulie	Parcul Central Turda	12.600
6	<b>ZIUA CITIRII CARTILOR</b>	septembrie	Curtea Muzeului de Istorie	500
7	<b>ZIUA CULTURII MAGHIARE</b>	octombrie	Biserica Reformata Turda Biserica Unitariana Turda	5.000
8	<b>CONCERTUL CORAL ARMONII DE TOAMNĂ ” ed. 16</b>	octombrie	Teatrul „Aureliu Manea”	5.000
9	<b>SPECTACOLUL DE MUZICA SI POEZIE</b> Scrisori de dragoste	noiembrie	Teatrul National Aureliu Manea	3.000
10	<b>ZIUA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI</b> Spectacolul folcloric „Multe țări, o singura patrie ”	1 Decembrie	Parcul Teilor	8.000
11	<b>CONCERTUL ANUAL DE CRĂCIUN</b>	decembrie	Teatrul „Aureliu Manea”	5.000
12	<b>ACTIVITATE EXPOZIȚIONALĂ GALERIA DE ARTĂ „VALER SUCIU”</b>	bilunar	Galeria de Artă „Valer Suciu”	1.000

13	REVISTA DE CULTURĂ ȘI INFORMARE CULTURALĂ „ECOURI”	lunar		30.400
14	ALTE ACTIVITATI CULTURALE ( parteneriate cu ONG-uri, institutii de cultura etc )			2.000
	<b>TOTAL</b>			<b>111.000</b>

## II. PARTICIPARE LA FESTIVALURI (INTER)NAȚIONALE

Nr. Crt.	EVENIMENT	DATA	LOC DESFASURARE	BUGET LEI
1.	Participarea ansamblului folcloric Țarina la Festivalul Internațional de Folclor	iulie/ august	localitate din jud. Constanța	9.000
2.	Participarea Ansamblului Folcloric Datina Turdeana la Festivalul Concurs de Folclor – Polonia	iulie	online	---
3	Participarea ansamblului folcloric Datina turdeană la Festivalul concurs Internațional de Folclor	august/ septembri e	Costinești	9.000
	<b>TOTAL</b>			<b>18.000</b>

## III ACTIVITATI DE DIVERTISMENT

Nr. ert	EVENIMENT	DATA	LOC DESFASURARE	BUGET LEI
1	1 Iunie –SĂRBĂTOAREA COPILĂRIEI	1 Iunie	Parcul Central Turda	15.000 lei
	<b>TOTAL</b>			<b>15.000</b>

**TOTAL GENERAL 144.000 LEI**

Intocmit,  
Sevan Ana



**ANEXA LA HCL nr. 130 din 29.07. 2021**  
**PROGRAMUL CASEI DE CULTURĂ TURDA**  
**mai – decembrie 2021**

<b>Nr. crt.</b>	<b>DENUMIRE ACTIVITATE</b>	<b>DATA</b>	<b>LOC DESFĂȘURARE</b>	<b>BUGET LEI</b>
1	<b>CONCERT TANGO ARGENTINIAN</b>	iunie	Teatrul „Aureliu Manea”	5.000
2	<b>SPECTACOL ANIVERSAR ANSAMBLUL FOLCLORIC ȚARINA</b>	iunie	Teatrul Național „Aureliu Manea”/ Parcul Central Turda	5.000
3	<b>REALIZARE VIDEOCLIP clubul de canto ARIA al Casei de Cultură</b> Ziua Prieteniei- Proiect derulat cu orașele înfrățite ale municipiului Turda	iunie	Studio inregistrari Cluj Napoca / diverse locații Turda	1.500
4	<b>POTAISSA MUSIC NIGHT ediția a II-a</b> <b>CONCERT DE MUZICĂ CULTĂ</b>	iulie	Centrul Pietonal Turda/ Parcul Central Turda	27.000
5	<b>FESTIVALUL DE FOLCLOR ÎN GRĂDINA DORULUI –ed. 3</b>	iulie	Parcul Central Turda	12.600
6	<b>SERBARE CÂMPENEASCĂ SPECTACOLE FOLCLORICE</b>	august	Zona Băi Sărate Turda	18.500
7	<b>ZIUA CITIRII CARTILOR</b>	septembrie	Curtea Muzeului de Istorie	500
8	<b>ZIUA CULTURII MAGHIARE</b>	octombrie	Biserica Reformata Turda Biserica Unitariana Turda	5.000
9	<b>CONCERTUL CORAL ARMONII DE TOAMNĂ ” ed. 16</b>	octombrie	Teatrul „Aureliu Manea”	1.000
10	<b>ZIUA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI</b> Spectacolul folcloric „Multe țări, o singura patrie “	1 Decembrie	Parcul Teilor	8.000
11	<b>CONCERTUL ANUAL DE CRĂCIUN</b>	decembrie	Teatrul „Aureliu Manea”	5.000
12	<b>ACTIVITATE EXPOZIȚIONALĂ GALERIA DE ARTĂ „VALER SUCIU”</b>	bilunar	Galeria de Artă „Valer Suciu”	1.000
13	<b>REVISTA DE CULTURĂ ȘI INFORMARE CULTURALĂ „ECOURI”</b>	lunar		30.400

14	<b>ALTE ACTIVITATI CULTURALE</b> ( parteneriate cu ONG-uri, institutii de cultura etc )			2.000
	<b>TOTAL</b>			<b>122.500</b>

## II. PARTICIPARE LA FESTIVALURI (INTER)NAȚIONALE

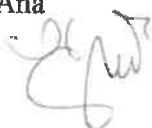
Nr. Crt.	EVENIMENT	DATA	LOC DESFASURARE	BUGET LEI
1.	Participarea ansamblului folcloric <b>Țarina</b> la Festivalul Internațional de Folclor	iulie/ august	localitate din jud. Constanta	9.000
2.	Participarea Ansamblului Folcloric <b>Datina Turdeana</b> la Festivalul Concurs de Folclor – Polonia	iulie	online	---
3	Participarea ansamblului folcloric <b>Datina turdeană</b> la Festivalul concurs Internațional de Folclor	august/ septembrie	Costinești	9.000
	<b>TOTAL</b>			<b>18.000</b>

## III ACTIVITATI DE DIVERTISMENT

Nr. crt	EVENIMENT	DATA	LOC DESFASURARE	BUGET LEI
1	<b>1 Iunie –SĂRBĂTOAREA COPILĂRIEI</b>	1 Iunie	Parcul Central Turda	15.000 lei
	<b>TOTAL</b>			<b>15.000</b>

**TOTAL GENERAL 155.500 LEI**

Intocmit,  
Sevan Ana



**ANEXA LA HCL nr. 198 din 25.11 2021**  
**PROGRAMUL CASEI DE CULTURĂ TURDA**  
**mai – decembrie 2021**

<b>Nr. crt.</b>	<b>DENUMIRE ACTIVITATE</b>	<b>DATA</b>	<b>LOC DESFĂȘURARE</b>	<b>BUGET LEI</b>
1	<b>CONCERT TANGO ARGENTINIAN</b>	iunie	Teatrul „Aureliu Manea”	5.000
2	<b>SPECTACOL ANIVERSAR ANSAMBLUL FOLCLORIC ȚARINA</b>	iunie	Teatrul Național „Aureliu Manea” Parcul Central Turda	5.000
3	<b>REALIZARE VIDEOCLIP clubul de canto ARIA al Casei de Cultură</b> Ziua Prieteniei- Proiect derulat cu orașele înfrățite ale municipiului Turda	iunie	Studio inregistrari Cluj Napoca / diverse locații Turda	1.500
4	<b>POTAISSA MUSIC NIGHT ediția a II-a</b> <b>CONCERT DE MUZICĂ CULTĂ</b>	iulie	Centrul Pietonal Turda/ Parcul Central Turda	27.000
5	<b>FESTIVALUL DE FOLCLOR ÎN GRĂDINA DORULUI –ed. 3</b>	iulie	Parcul Central Turda	12.600
6	<b>SERBARE CÂMPENEASCĂ SPECTACOLE FOLCLORICE</b>	august	Zona Băi Sărate Turda	18.500
7	<b>ZIUA CITIRII CARTILOR</b>	septembrie	Curtea Muzeului de Istorie	500
8	<b>ZIUA CULTURII MAGHIARE</b>	octombrie	Biserica Reformata Turda Biserica Unitariana Turda	5.000
9	<b>CONCERTUL CORAL ARMONII DE TOAMNĂ ” ed. 16</b>	octombrie	Teatrul „Aureliu Manea”	-1.000
10	<b>ZIUA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI</b> Spectacolul folcloric „Multe țări, o singura patrie “	1 Decembrie	Parcul Teilor	8.000
11	<b>CONCERTUL ANUAL DE CRĂCIUN</b>	decembrie	Teatrul „Aureliu Manea”	5.000
12	<b>ACTIVITATE EXPOZIȚIONALĂ GALERIA DE ARTĂ „VALER SUCIU”</b>	bilunar	Galeria de Artă „Valer Suciu”	1.000
13	<b>REVISTA DE CULTURĂ ȘI INFORMARE CULTURALĂ „ECOURI”</b>	lunar		30.400

<b>14</b>	<b>ALTE ACTIVITATI CULTURALE</b> (parteneriate cu ONG-uri, institutii de cultura etc)			2.000
	<b>TOTAL</b>			<b>121.500</b>

## II. PARTICIPARE LA FESTIVALURI (INTER)NAȚIONALE

Nr. Crt.	EVENIMENT	DATA	LOC DESFASURARE	BUGET LEI
1.	Participarea ansamblului folcloric <b>Țarina</b> la Festivalul Internațional de Folclor	iulie/ august	localitate din jud. Constanta	9.000
2.	Participarea Ansamblului Folcloric <b>Datina Turdeana</b> la Festivalul Concurs de Folclor – Polonia	iulie	online	---
3	Participarea ansamblului folcloric <b>Datina turdeană</b> la Festivalul concurs Internațional de Folclor	august/ septembrie	Costinești	9.000
	<b>TOTAL</b>			<b>18.000</b>

## III ACTIVITATI DE DIVERTISMENT

Nr. crt	EVENIMENT	DATA	LOC DESFASURARE	BUGET LEI
1	<b>1 Iunie –SĂRBĂTOAREA COPILĂRIEI</b>	1 Iunie	Parcul Central Turda	15.000 lei
2	<b>TÂRG DE CRĂCIUN</b>	5-19 decembrie	Parcul Central Turda	31.000 lei
	<b>TOTAL</b>			<b>46.000</b>

**TOTAL GENERAL 185.500 LEI**

Întocmit,  
Sevan Ana

